

471446-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги –
Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

OJ S 129/2026 08/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Universitätsklinikum Jena

Електронна поща: vergabestelle@med.uni-jena.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Описание: Planungsleistungen für den Neubau Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJP) als Teamvergabe

Идентификатор на процедурата: 7d1bd7f4-61ea-439d-a983-8451c754f27b

Вътрешен идентификатор: 730.V.26.070

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Am Klinikum 1

Град: Jena

Пощенски код: 07747

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYAMJM5# Die Vergabeunterlagen sind zum kostenlosen download auf dem Vergabeportal des DTVP eingestellt (<http://www.dtyp.de/Center/>). Für die Einreichung des Teilnahmeantrages sind die

unter der Rubrik: "Vom Unternehmen auszufüllende Dokumente" relevant. Das Universitätsklinikum Jena als öffentlicher Auftraggeber fordert gemäß § 48 Abs. 2 VgV grundsätzlich die Vorlage von Eigenerklärungen.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Описание: Für das Projekt ist die Vergabe wesentlicher Teile der Planungsleistungen lt. HOAI als sogenannte Teamvergabe vorgesehen. Dabei bewerben sich die ausgelobten Fachbereiche (Planer) gemeinsam als Planungsteam. Die Vergabe der Leistung erfolgt in einem Verfahren als Gesamtvergabe an das Planungsteam. Im Gegensatz zur Generalplanung erfolgt die Beauftragung der Fachdisziplinen jedoch über Einzelverträge. Im Planungsprozess ist der Objektplaner koordinierende Instanz im Rahmen seines Leistungsbildes nach HOAI. Projektleitung und Steuerung erfolgen, zunächst in der Leistungsstufe 1, d.h. bis zur Einreichung des Z-Bauantrages, ohne externe Projektsteuerung durch den AG selbst (Geschäftsbereich Neubau). Folgende Fachbereiche sind für das Projekt im Rahmen der Teamvergabe ausgeschrieben und sollen jeweils in Einzelverträgen vertraglich gebunden werden: 1 - Objektplanung / Gebäude & Innenräume 2 - Objektplanung / Freianlagen 3 - Tragwerksplanung 4 - Technische Ausrüstung Haustechnik (AG1, 2, 3, 7, 8) 5 - Technische Ausrüstung Elektro-/Fördertechnik (AG 4, 5, 6) 6 - Leistungen für den bauordnungsrechtlichen Brandschutz Vorteil des Vergabemodells ist eine nachgewiesene Teamfähigkeit der Teammitglieder untereinander. Gegenüber einer losweisen Vergabe reduziert dieses Modell den Vergabeaufwand und verkürzt Verfahrensdauer, -umfang und -risiko deutlich, was hier von besonderer Bedeutung ist.

Вътрешен идентификатор: 730.V.26.070

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Am Klinikum 1

Град: Jena

Пощенски код: 07747

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 30/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Verbindlicher Abruf nur für Leistungsstufe 1 (LPh 1-3) mit der Option des Abruf für die Leistungsstufen 2 und 3

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Die Bewerbung von Bietergemeinschaften auf einzelne Fachbereiche wird als nicht zweckmäßig und wenig sinnvoll im Rahmen der geplanten Teamvergabe mit Einzelaufträgen bewertet. Doppelbewerbungen von Teammitgliedern sind zulässig, soweit sichergestellt ist, dass bei Doppelbeteiligung kein Bieter/Team zwingende Rückschlüsse auf den Angebotspreis eines anderen Bieters (Team) ziehen kann. Soweit dies nicht nachvollziehbar ausgewiesen / dargestellt ist, bleiben beide Bewerbungen unberücksichtigt.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Bestätigung bzgl. Eintragung im (deutschen oder EU-ausländischen) Berufsregister

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB; § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG bzw.

Verfehlungen im Rahmen der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung vorliegen 2. Eigenerklärung zu 5. EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen / Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen 3. Eigenerklärung zum Vorliegen / Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung, aus der hervorgeht, dass die auftragsspezifischen Risiken abgedeckt sind und Bestätigung, dass ggf. eine Anpassung im Ergebnis der Verhandlungen erfolgt 4. Erklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen / Dritten 5. Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung des anteiligen Umsatzes für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde 6. Erklärung über die Anzahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung der Mitarbeiter für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde, aufgeteilt nach Führungskräften, Architekten/Ingenieure und technischen Mitarbeitern 7. Erklärung Nachunternehmer 8. Eignungsleihe: Nachweis/Erklärung, dass die Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen gemäß Regelung § 47 VgV.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für Objektplanung / Gebäude und Innenräume: 1. Bauvorlageberechtigung: Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Entwurfsverfassers gemäß § 67 ThürBO 2. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq 25,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 3. Referenz Psychiatrie: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Projekt in der Psychiatrie mit mehr als 2.000 m² NF im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 4. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 5. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für Freianlagenplanung: 1. Referenzen: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) $\geq 1,5$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für Tragwerksplanung 1. Referenz: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt mit Kosten (KG 300+400) $\geq 25,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 3 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für TGA-Planung Haustechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq 6,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für TGA-Planung Elektrotechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq 6,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für Brandschutz-Planung: 1.

Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 25,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich $\geq$ 2 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestbedingungen für Zusammenarbeit als TEAM:

TEAM-Referenz: Nachweis über Planungsleistungen als Team (in der hier vorgesehenen Teamzusammensetzung) in mindestens 3 Fachbereichen und über mindestens 3

Leistungsphasen der HOAI für ein Bauvorhaben mit Kosten (KG 300+400) $\geq$ 15,0 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Honorar

Описание: Gesamt-Honorar

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projektorganisation / Projektteam

Описание: Projektorganisation / Projektteam

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Lösungsvorschlag

Описание: Lösungsvorschlag

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Präsentation

Описание: Präsentation

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 24/07/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nach Ermessen des AG unter Berücksichtigung der Vergabegrundsätze.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Abgabe der geforderten Nachweise und Erklärungen

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Statthafte Rechtsbehelfe sind gemäß §§ 155 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer 1.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gemäß §§ 155 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)).

Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Universitätsklinikum Jena

Организация, която получава заявленията за участие: Universitätsklinikum Jena

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Universitätsklinikum Jena

Регистрационен номер: DE150545777

Пощенски адрес: Kastanienstraße 1

Град: Jena

Пощенски код: 07747

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Държава: Германия

Звено за контакт: Stabsstelle Vergabe

Електронна поща: vergabestelle@med.uni-jena.de

Телефон: +49 3641-9320180

Факс: +49 3641-9320082

Интернет адрес: <https://www.uniklinikum-jena.de>

Профил на купувача: <https://www.uniklinikum-jena.de/stabsstellevergabe.html>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Регистрационен номер: 16900334-0001-29

Пощенски адрес: Jorge-Semprún-Platz 4

Град: Weimar

Пощенски код: 99432

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Телефон: +49 36137737276

Факс: +49 36137739354

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100
Роли на тази организация:
TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено
:
5bb46d7c-173d-4a3c-8d87-46c8b864186b-01
Основна причина за промяната
:
Актуализирана информация
Описание
:
Anpassung der Referenzanforderung Planung Freianlagen von 3,0 Mio EUR netto auf 1,5 Mio EUR netto

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE
Описание на промените: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen (mindst. 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) >=1,5 Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 656bac6d-6970-4104-b2bd-3967069a7e22 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 07/07/2026 14:39:31 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 471446-2026
Номер на броя на ОВ S: 129/2026
Дата на публикуване: 08/07/2026